

## 443430-2026 - Gara

**Germania – Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici – Verwertung diverser Abfälle in Wilhelmshaven**

**OJ S 122/2026 29/06/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de](mailto:zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Verwertung diverser Abfälle in Wilhelmshaven

Descrizione: Ausgeschrieben wird die Entsorgung diverser Abfälle aus dem Stadtgebiet: Los 1 - Übernahme, Transport und Verwertung von Sperrmüll; Los 2 - Übernahme, Transport und Verwertung von Garten- und Parkabfällen; Los 3 - Übernahme, Transport und Verwertung von Bitumenabfällen; Los 4 - Übernahme, Transport und Verwertung von Altholz (AI-III sowie AIV); Los 5 - Übernahme, Transport und Verwertung von Papier, Pappe und Karton (PPK); Los 6 - Schadstoffentsorgung einschl. mobiler Sammlung

Identificativo della procedura: c544b4c8-800a-46d2-925f-d1884bd9354c

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90510000 Trattamento e smaltimento dei rifiuti, 90513000

Servizi di trattamento e smaltimento di rifiuti urbani e domestici non pericolosi, 90514000

Servizi di riciclo dei rifiuti, 90520000 Servizi per rifiuti radioattivi, tossici, medicali e pericolosi,

90523000 Servizi di smaltimento di rifiuti tossici, esclusi i rifiuti radioattivi e i terreni contaminati

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Wilhelmshaven

Codice postale: 26386

Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Paese: Germania

##### 2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 668 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag -

insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv - Offenes Verfahren nach § 15 VgV (6 Lose)

**2.1.5. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 6

**Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 6

**2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

## 5. Lotto

---

**5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Übernahme, Transport und Verwertung von Sperrmüll

Descrizione: Ca. 3.250 t/a an Sperrmüll aus der kommunalen Sammlung und aus Kleinanlieferungen von Bürgerinnen und Bürgern sind am Entsorgungszentrum Wilhelmshaven zu übernehmen und zu verwerten.

Identificativo interno: LOT-0001 26-087

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90512000 Servizi di trasporto di rifiuti

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90513000 Servizi di trattamento e smaltimento di rifiuti urbani e domestici non pericolosi

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Wilhelmshaven

Codice postale: 26386

Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Paese: Germania

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2028

**5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Der Vertrag verlängert sich um ein Jahr (bis zum 31.12.2029), wenn er nicht bis zum 31.03.2028 vom AG gekündigt wird. Der Vertrag verlängert sich um ein weiteres Jahr (bis zum 31.12.2030), wenn er nicht bis zum 31.03.2029 durch den AG oder durch den AN gekündigt wird.

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Kommunikation: Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung: Gemäß § 9 Abs. 3 VgV ist der öffentliche Auftraggeber verpflichtet, den Zugang zu den Vergabeunterlagen ohne Registrierungspflicht zu ermöglichen. Um an der Kommunikation in diesem Vergabeverfahren teilzunehmen, sollten Interessenten sich in ihrem eigenen Interesse bei Subreport ELViS für diese Ausschreibung registrieren. Da die Kommunikation über die Vergabeplattform laufen soll, haben Bieter sicherzustellen, dass die bei Subreport ELViS hinterlegte E-Mail-Adresse offizielle Nachrichten empfangen kann bzw. diese weitergeleitet werden. Weitere Auskünfte erteilt die oben genannte Kontaktstelle. Bestehen nach Auffassung des Bieters in den Vergabeunterlagen Unklarheiten, Lücken oder Widersprüche, sind diese unverzüglich über das Portal Subreport ELViS mitzuteilen. Dies gilt auch für sonstige auftretende Fragen und Probleme, insbesondere wenn die Vergabeunterlagen Fragen aufwerfen, die für die Erstellung des Angebots relevant sein können. Weitere Auskünfte werden ebenfalls nur auf Anfrage über das Portal Subreport ELViS erteilt. Für die Kommunikation zwischen Bietern und Vergabestelle wird auf den Bereich Bieterkommunikation bei Subreport ELViS verwiesen; insbesondere werden an dieser Stelle Bieter Rundschreiben der Vergabestelle veröffentlicht. Bindefrist: Verzögert sich die Zuschlagserteilung wegen eines Nachprüfungsverfahrens, so sind die am Nachprüfungsverfahren beteiligten Bieter bis 4 Wochen nach Rechtskraft des letztinstanzlichen Beschlusses an ihr Angebot gebunden. Allgemein: Für das Angebot ist das im Portal eingestellte Angebotsformular zu verwenden. Es wird auf die Bestimmungen des Niedersächsischen Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) hingewiesen. Bezüglich weiterer Unterlagen für Bietergemeinschaften, Eignungsverleiher und Unterauftragnehmer sowie für Anforderungen an leistungsbezogene Unterlagen und Angaben siehe Kap. 5 der Vergabeunterlagen. Für Anforderungen an den Datenschutz siehe Kap. 2.2 der Vergabeunterlagen; insbesondere erklärt der Bieter sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten und bereitgestellten Unterlagen für das Vergabeverfahren von der Vergabestelle gespeichert und verarbeitet werden. Der Bieter ist außerdem verpflichtet sicherzustellen, dass die Übermittlung der personenbezogenen Daten durch den Bieter an die Vergabestelle rechtmäßig ist. Soweit notwendig, hat der Bieter die betroffenen Personen über die Übermittlung der Daten an die Vergabestelle und deren Verarbeitung für Zwecke des Vergabeverfahrens zu informieren und die Zustimmung der betroffenen Personen einzuholen. Eine gesonderte Information an die betroffenen Personen durch die Vergabestelle erfolgt nicht. Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Der angegebene Zeitpunkt ist der frühestmögliche Öffnungstermin; die Öffnung kann auch später erfolgen.

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 1 Qualitätssicherung Bieter Für die Tätigkeit des Bieters: Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit für folgende Abfallschlüssel: - Los 1 Sperrmüll: AVV 20 03 07 Dabei müssen mindestens die selbst durchgeführten operativen Haupttätigkeiten zertifiziert sein, also bspw. Befördern, Lagern, Behandeln oder Verwerten; Handeln und Makeln werden als Auffangtätigkeiten angesehen, sofern der Bieter keinerlei operative Handlungen ausführt, sondern nur verwaltet. Ausländische Bieter können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000 ff. Nachzuweisen für den Bieter oder jeweils mindestens ein Mitglied von Bietergemeinschaften. Sollte ein Bieter keinen Nachweis aufweisen, so sind allein die Angaben und Unterlagen für den Unterauftragnehmer einzureichen. Dieser fungiert dann als Eignungsverleiher und muss eine Verpflichtungserklärung gemäß Kap. 5.3.2 der Vergabeunterlagen einreichen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 2 Qualitätssicherung Unterauftragnehmer für die Tätigkeit Übernahme/Transport Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die Tätigkeit Befördern für folgende Abfallschlüssel: - Los 1 Sperrmüll: AVV 20 03 07 Ausländische Unternehmen können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000 ff.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: BL 3 Referenzen (mindestens eine Referenz) Angabe von Referenzen für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit mit Angabe von Auftraggeber (Name, Email- Adresse, Telefonnummer), Tätigkeit, Zeitraum und Umfang der Tätigkeit. Es kann mehr als eine Referenz angegeben werden.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotspreis gemäß Preisblatt

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Innerhalb des Kreises der wertungsfähigen Angebote geeigneter Bieter wird der Zuschlag losweise auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Das wirtschaftlichste Angebot bestimmt sich nach dem niedrigsten Angebotspreis bzw. Bewertungspreis gemäß Preisblatt.

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 24/07/2026 15:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E45294947>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E45294947>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 53 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: 1. Im Fall der Auftragsvergabe an eine Bietergemeinschaft haften alle Mitglieder der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch. 2. Im Fall der Eignungsleihe haftet auch der Eignungsverleiher gemäß § 47 Abs. 3 VgV. 3. Sieht ein Bieter den Einsatz von Unterauftragnehmern vor, hat er die vorgesehenen Unterauftragnehmer zu benennen und anzugeben, welche Aufgaben der jeweilige Unterauftragnehmer erfüllen soll. Er hat auch für diese Unternehmen bestimmte Eignungsunterlagen vorzulegen. In § 4 des in den Vergabeunterlagen enthaltenen Vertrags ist der Begriff Unterauftragnehmer im Sinne dieser Ausschreibung eingegrenzt.

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung  
Informazioni sui termini per il riesame: Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.  
Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle  
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung  
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle  
Organizzazione che tratta le offerte: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

#### **5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Übernahme, Transport und Verwertung von Garten- und Parkabfällen  
Descrizione: Ca. 3.700 t/a an Garten-/Parkabfällen aus Kleinanlieferungen von Bürgerinnen und Bürgern sowie von kommunalen Betrieben sind am Entsorgungszentrum Wilhelmshaven zu übernehmen und zu verwerten.  
Identificativo interno: LOT-0002 26-087

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi  
Classificazione principale (cpv): 90512000 Servizi di trasporto di rifiuti  
Classificazione aggiuntiva (cpv): 90513000 Servizi di trattamento e smaltimento di rifiuti urbani e domestici non pericolosi

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Wilhelmshaven  
Codice postale: 26386  
Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)  
Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/01/2027  
Data di fine durata: 31/12/2028

##### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2  
Altre informazioni sul rinnovo: Der Vertrag verlängert sich um ein Jahr (bis zum 31.12.2029), wenn er nicht bis zum 31.03.2028 vom AG gekündigt wird. Der Vertrag verlängert sich um ein

weiteres Jahr (bis zum 31.12.2030), wenn er nicht bis zum 31.03.2029 durch den AG oder durch den AN gekündigt wird.

#### **5.1.6. Informationen generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Kommunikation: Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung: Gemäß § 9 Abs. 3 VgV ist der öffentliche Auftraggeber verpflichtet, den Zugang zu den Vergabeunterlagen ohne Registrierungspflicht zu ermöglichen. Um an der Kommunikation in diesem Vergabeverfahren teilzunehmen, sollten Interessenten sich in ihrem eigenen Interesse bei Subreport ELViS für diese Ausschreibung registrieren. Da die Kommunikation über die Vergabeplattform laufen soll, haben Bieter sicherzustellen, dass die bei Subreport ELViS hinterlegte E-Mail-Adresse offizielle Nachrichten empfangen kann bzw. diese weitergeleitet werden. Weitere Auskünfte erteilt die oben genannte Kontaktstelle. Bestehen nach Auffassung des Bieters in den Vergabeunterlagen Unklarheiten, Lücken oder Widersprüche, sind diese unverzüglich über das Portal Subreport ELViS mitzuteilen. Dies gilt auch für sonstige auftretende Fragen und Probleme, insbesondere wenn die Vergabeunterlagen Fragen aufwerfen, die für die Erstellung des Angebots relevant sein können. Weitere Auskünfte werden ebenfalls nur auf Anfrage über das Portal Subreport ELViS erteilt. Für die Kommunikation zwischen Bietern und Vergabestelle wird auf den Bereich Bieterkommunikation bei Subreport ELViS verwiesen; insbesondere werden an dieser Stelle Bieter Rundschreiben der Vergabestelle veröffentlicht. Bindefrist: Verzögert sich die Zuschlagserteilung wegen eines Nachprüfungsverfahrens, so sind die am Nachprüfungsverfahren beteiligten Bieter bis 4 Wochen nach Rechtskraft des letztinstanzlichen Beschlusses an ihr Angebot gebunden. Allgemein: Für das Angebot ist das im Portal eingestellte Angebotsformular zu verwenden. Es wird auf die Bestimmungen des Niedersächsischen Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) hingewiesen. Bezüglich weiterer Unterlagen für Bietergemeinschaften, Eignungsverleiher und Unterauftragnehmer sowie für Anforderungen an leistungsbezogene Unterlagen und Angaben siehe Kap. 5 der Vergabeunterlagen. Für Anforderungen an den Datenschutz siehe Kap. 2.2 der Vergabeunterlagen; insbesondere erklärt der Bieter sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten und bereitgestellten Unterlagen für das Vergabeverfahren von der Vergabestelle gespeichert und verarbeitet werden. Der Bieter ist außerdem verpflichtet sicherzustellen, dass die Übermittlung der personenbezogenen Daten durch den Bieter an die Vergabestelle rechtmäßig ist. Soweit notwendig, hat der Bieter die betroffenen Personen über die Übermittlung der Daten an die Vergabestelle und deren Verarbeitung für Zwecke des Vergabeverfahrens zu informieren und die Zustimmung der betroffenen Personen einzuholen. Eine gesonderte Information an die betroffenen Personen durch die Vergabestelle erfolgt nicht. Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Der angegebene Zeitpunkt ist der frühestmögliche Öffnungstermin; die Öffnung kann auch später erfolgen.

#### **5.1.7. Appalto strategico**

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 1 Qualitätssicherung Bieter Für die Tätigkeit des Bieters: Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit für folgende Abfallschlüssel: - Los 2 Garten- und Parkabfälle: AVV 20 02 01 Dabei müssen mindestens die selbst durchgeführten operativen Haupttätigkeiten zertifiziert sein, also bspw. Befördern, Lagern, Behandeln oder Verwerten; Handeln und Makeln werden als Auffangtätigkeiten angesehen, sofern der Bieter keinerlei operative Handlungen ausführt, sondern nur verwaltet. Ausländische Bieter können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000 ff. Nachzuweisen für den Bieter oder jeweils mindestens ein Mitglied von Bietergemeinschaften. Sollte ein Bieter keinen Nachweis aufweisen, so sind allein die Angaben und Unterlagen für den Unterauftragnehmer einzureichen. Dieser fungiert dann als Eignungsverleiher und muss eine Verpflichtungserklärung gemäß Kap. 5.3.2 der Vergabeunterlagen einreichen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 2 Qualitätssicherung Unterauftragnehmer für die Tätigkeit Übernahme/Transport Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die Tätigkeit Befördern für folgende Abfallschlüssel: - Los 2 Garten- und Parkabfälle: AVV 20 02 01 Ausländische Bieter können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000 ff.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: BL 3 Referenzen (mindestens je angebotenes Los eine Referenz) Angabe von Referenzen für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit mit Angabe von Auftraggeber (Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer), Tätigkeit, Zeitraum und Umfang der Tätigkeit. Es kann mehr als eine Referenz je Los angegeben werden.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotspreis gemäß Preisblatt

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: Innerhalb des Kreises der wertungsfähigen Angebote geeigneter Bieter wird der Zuschlag losweise auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Das wirtschaftlichste Angebot bestimmt sich nach dem niedrigsten Angebotspreis bzw. Bewertungspreis gemäß Preisblatt.

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 27/07/2026 15:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E45294947>



### 5.1.12. Condizioni di appalto

#### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E45294947>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 53 Giorni

#### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert.

#### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

#### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: 1. Im Fall der Auftragsvergabe an eine Bietergemeinschaft haften alle Mitglieder der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch. 2. Im Fall der Eignungsleihe haftet auch der Eignungsverleiher gemäß § 47 Abs. 3 VgV. 3. Sieht ein Bieter den Einsatz von Unterauftragnehmern vor, hat er die vorgesehenen Unterauftragnehmer zu benennen und anzugeben, welche Aufgaben der jeweilige Unterauftragnehmer erfüllen soll. Er hat auch für diese Unternehmen bestimmte Eignungsunterlagen vorzulegen. In § 4 des in den Vergabeunterlagen enthaltenen Vertrags ist der Begriff Unterauftragnehmer im Sinne dieser Ausschreibung eingegrenzt.

Accordo finanziario: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat

der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che tratta le offerte: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

#### **5.1. Lotto: LOT-0003**

Titolo: Übernahme, Transport und Verwertung von Bitumenabfällen

Descrizione: Ca. 120 t/a an "Bitumengemischen" sind am Entsorgungszentrum Wilhelmshaven zu übernehmen und zu entsorgen.

Identificativo interno: LOT-0003 26-087

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90512000 Servizi di trasporto di rifiuti

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90513000 Servizi di trattamento e smaltimento di rifiuti urbani e domestici non pericolosi

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Wilhelmshaven

Codice postale: 26386

Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/08/2028

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Der Vertrag verlängert sich um ein Jahr (bis zum 31.12.2029), wenn er nicht bis zum 31.03.2028 vom AG gekündigt wird. Der Vertrag verlängert sich um ein weiteres Jahr (bis zum 31.12.2030), wenn er nicht bis zum 31.03.2029 durch den AG oder durch den AN gekündigt wird.

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Kommunikation: Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung: Gemäß § 9 Abs. 3 VgV ist der öffentliche Auftraggeber verpflichtet, den Zugang zu den Vergabeunterlagen ohne Registrierungspflicht zu ermöglichen. Um an der Kommunikation in diesem Vergabeverfahren teilzunehmen, sollten Interessenten sich in ihrem eigenen Interesse bei Subreport ELViS für diese Ausschreibung registrieren. Da die Kommunikation über die Vergabeplattform laufen soll, haben Bieter sicherzustellen, dass die bei Subreport ELViS hinterlegte E-Mail-Adresse offizielle Nachrichten empfangen kann bzw. diese weitergeleitet werden. Weitere Auskünfte erteilt die oben genannte Kontaktstelle. Bestehen nach Auffassung des Bieters in den Vergabeunterlagen Unklarheiten, Lücken oder Widersprüche, sind diese unverzüglich über das Portal Subreport ELViS mitzuteilen. Dies gilt auch für sonstige auftretende Fragen und Probleme, insbesondere wenn die Vergabeunterlagen Fragen aufwerfen, die für die Erstellung des Angebots relevant sein können. Weitere Auskünfte werden ebenfalls nur auf Anfrage über das Portal Subreport ELViS erteilt. Für die Kommunikation zwischen Bietern und Vergabestelle wird auf den Bereich Bieterkommunikation bei Subreport ELViS verwiesen; insbesondere werden an dieser Stelle Biiterrundschreiben der Vergabestelle veröffentlicht. Bindefrist: Verzögert sich die Zuschlagserteilung wegen eines Nachprüfungsverfahrens, so sind die am Nachprüfungsverfahren beteiligten Bieter bis 4 Wochen nach Rechtskraft des letztinstanzlichen Beschlusses an ihr Angebot gebunden. Allgemein: Für das Angebot ist das im Portal eingestellte Angebotsformular zu verwenden. Es wird auf die Bestimmungen des Niedersächsischen Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) hingewiesen. Bezüglich

weiterer Unterlagen für Bietergemeinschaften, Eignungsverleiher und Unterauftragnehmer sowie für Anforderungen an leistungsbezogene Unterlagen und Angaben siehe Kap. 5 der Vergabeunterlagen. Für Anforderungen an den Datenschutz siehe Kap. 2.2 der Vergabeunterlagen; insbesondere erklärt der Bieter sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten und bereitgestellten Unterlagen für das Vergabeverfahren von der Vergabestelle gespeichert und verarbeitet werden. Der Bieter ist außerdem verpflichtet sicherzustellen, dass die Übermittlung der personenbezogenen Daten durch den Bieter an die Vergabestelle rechtmäßig ist. Soweit notwendig, hat der Bieter die betroffenen Personen über die Übermittlung der Daten an die Vergabestelle und deren Verarbeitung für Zwecke des Vergabeverfahrens zu informieren und die Zustimmung der betroffenen Personen einzuholen. Eine gesonderte Information an die betroffenen Personen durch die Vergabestelle erfolgt nicht. Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Der angegebene Zeitpunkt ist der frühestmögliche Öffnungstermin; die Öffnung kann auch später erfolgen.

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 1 Qualitätssicherung Bieter Für die Tätigkeit des Bieters: Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit für folgende Abfallschlüssel: - Los 3 Bitumengemische: AVV 17 03 02, 17 03 01\* Dabei müssen mindestens die selbst durchgeführten operativen Haupttätigkeiten zertifiziert sein, also bspw. Befördern, Lagern, Behandeln oder Verwerten; Handeln und Makeln werden als Auffangtätigkeiten angesehen, sofern der Bieter keinerlei operative Handlungen ausführt, sondern nur verwaltet. Ausländische Bieter können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000 ff. Nachzuweisen für den Bieter oder jeweils mindestens ein Mitglied von Bietergemeinschaften. Sollte ein Bieter keinen Nachweis aufweisen, so sind allein die Angaben und Unterlagen für den Unterauftragnehmer einzureichen. Dieser fungiert dann als Eignungsverleiher und muss eine Verpflichtungserklärung gemäß Kap. 5.3.2 der Vergabeunterlagen einreichen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 2 Qualitätssicherung Unterauftragnehmer für die Tätigkeit Übernahme/Transport Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die Tätigkeit Befördern für folgende Abfallschlüssel: - Los 3 Bitumengemische: AVV 17 03 02, 17 03 01\* Ausländische Bieter können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: BL 3 Referenzen (mindestens je angebotenes Los eine Referenz) Angabe von Referenzen für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit mit Angabe von Auftraggeber (Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer), Tätigkeit, Zeitraum und Umfang der Tätigkeit. Es können mehr als eine Referenz je Los angegeben werden.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotspreis gemäß Preisblatt

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione:

Innerhalb des Kreises der wertungsfähigen Angebote geeigneter Bieter wird der Zuschlag losweise auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Das wirtschaftlichste Angebot bestimmt sich nach dem niedrigsten Angebotspreis bzw. Bewertungspreis gemäß Preisblatt.

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 27/07/2026 15:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E45294947>

**5.1.12. Condizioni di appalto****Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E45294947>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 53 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: 1. Im Fall der Auftragsvergabe an eine Bietergemeinschaft haften alle Mitglieder der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch. 2. Im Fall der Eignungsleihe haftet auch der Eignungsverleiher gemäß § 47 Abs. 3 VgV. 3. Sieht ein Bieter den Einsatz von Unterauftragnehmern vor, hat er die vorgesehenen Unterauftragnehmer zu benennen und anzugeben, welche Aufgaben der jeweilige Unterauftragnehmer erfüllen soll. Er hat auch für diese Unternehmen bestimmte Eignungsunterlagen vorzulegen. In § 4 des in den Vergabeunterlagen enthaltenen Vertrags ist der Begriff Unterauftragnehmer im Sinne dieser Ausschreibung eingegrenzt.

Accordo finanziario: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

#### **5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:  
Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che tratta le offerte: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

#### **5.1. Lotto: LOT-0004**

Titolo: Übernahme, Transport und Verwertung von Altholz (AI-III sowie AIV)

Descrizione: Ca. 2.100 t/a an Holzabfällen (A I-III und A IV) aus Kleinanlieferungen von Bürgerinnen und Bürgern und aus dem Gewerbe sind am Entsorgungszentrum Wilhelmshaven zu übernehmen und zu verwerten.

Identificativo interno: LOT-0004 26-087

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90512000 Servizi di trasporto di rifiuti

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90513000 Servizi di trattamento e smaltimento di rifiuti urbani e domestici non pericolosi

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Wilhelmshaven

Codice postale: 26382

Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2028

##### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Der Vertrag verlängert sich um ein Jahr (bis zum 31.12.2029), wenn er nicht bis zum 31.03.2028 vom AG gekündigt wird. Der Vertrag verlängert sich um ein weiteres Jahr (bis zum 31.12.2030), wenn er nicht bis zum 31.03.2029 durch den AG oder durch den AN gekündigt wird.

##### **5.1.6. Informazioni generali**

###### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Kommunikation: Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung: Gemäß § 9 Abs. 3 VgV ist der öffentliche Auftraggeber verpflichtet, den Zugang zu den Vergabeunterlagen ohne Registrierungspflicht zu ermöglichen. Um an der Kommunikation in diesem Vergabeverfahren

teilzunehmen, sollten Interessenten sich in ihrem eigenen Interesse bei Subreport ELViS für diese Ausschreibung registrieren. Da die Kommunikation über die Vergabeplattform laufen soll, haben Bieter sicherzustellen, dass die bei Subreport ELViS hinterlegte E-Mail-Adresse offizielle Nachrichten empfangen kann bzw. diese weitergeleitet werden. Weitere Auskünfte erteilt die oben genannte Kontaktstelle. Bestehen nach Auffassung des Bieters in den Vergabeunterlagen Unklarheiten, Lücken oder Widersprüche, sind diese unverzüglich über das Portal Subreport ELViS mitzuteilen. Dies gilt auch für sonstige auftretende Fragen und Probleme, insbesondere wenn die Vergabeunterlagen Fragen aufwerfen, die für die Erstellung des Angebots relevant sein können. Weitere Auskünfte werden ebenfalls nur auf Anfrage über das Portal Subreport ELViS erteilt. Für die Kommunikation zwischen Bietern und Vergabestelle wird auf den Bereich Bieterkommunikation bei Subreport ELViS verwiesen; insbesondere werden an dieser Stelle Bieter Rundschreiben der Vergabestelle veröffentlicht. Bindefrist: Verzögert sich die Zuschlagserteilung wegen eines Nachprüfungsverfahrens, so sind die am Nachprüfungsverfahren beteiligten Bieter bis 4 Wochen nach Rechtskraft des letztinstanzlichen Beschlusses an ihr Angebot gebunden. Allgemein: Für das Angebot ist das im Portal eingestellte Angebotsformular zu verwenden. Es wird auf die Bestimmungen des Niedersächsischen Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) hingewiesen. Bezüglich weiterer Unterlagen für Bietergemeinschaften, Eignungsverleiher und Unterauftragnehmer sowie für Anforderungen an leistungsbezogene Unterlagen und Angaben siehe Kap. 5 der Vergabeunterlagen. Für Anforderungen an den Datenschutz siehe Kap. 2.2 der Vergabeunterlagen; insbesondere erklärt der Bieter sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten und bereitgestellten Unterlagen für das Vergabeverfahren von der Vergabestelle gespeichert und verarbeitet werden. Der Bieter ist außerdem verpflichtet sicherzustellen, dass die Übermittlung der personenbezogenen Daten durch den Bieter an die Vergabestelle rechtmäßig ist. Soweit notwendig, hat der Bieter die betroffenen Personen über die Übermittlung der Daten an die Vergabestelle und deren Verarbeitung für Zwecke des Vergabeverfahrens zu informieren und die Zustimmung der betroffenen Personen einzuholen. Eine gesonderte Information an die betroffenen Personen durch die Vergabestelle erfolgt nicht. Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Der angegebene Zeitpunkt ist der frühestmögliche Öffnungstermin; die Öffnung kann auch später erfolgen.

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 1 Qualitätssicherung Bieter Für die Tätigkeit des Bieters: Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit für folgende Abfallschlüssel: - Los 4 Altholz (A I-A III): AVV 17 02 01; A IV: 17 02 04\* Dabei müssen mindestens die selbst durchgeführten operativen Haupttätigkeiten zertifiziert sein, also bspw. Befördern, Lagern, Behandeln oder Verwerten; Handeln und Makeln werden als Auffangtätigkeiten angesehen, sofern der Bieter keinerlei operative Handlungen ausführt, sondern nur verwaltet. Ausländische Bieter können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000 ff. Nachzuweisen für den Bieter oder jeweils mindestens ein Mitglied von Bietergemeinschaften. Sollte ein Bieter keinen Nachweis aufweisen, so sind allein die Angaben und Unterlagen für den Unterauftragnehmer



einzureichen. Dieser fungiert dann als Eignungsverleiher und muss eine Verpflichtungserklärung gemäß Kap. 5.3.2 der Vergabeunterlagen einreichen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 2 Qualitätssicherung Unterauftragnehmer für die Tätigkeit Übernahme/Transport Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die Tätigkeit Befördern für folgende Abfallschlüssel: - Los 4 Altholz (A I-A III): AVV 17 02 01; A IV: 17 02 04\* Ausländische Unternehmen können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000 ff.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: BL 3 Referenzen (mindestens je angebotenes Los eine Referenz) Angabe von Referenzen für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit mit Angabe von Auftraggeber (Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer), Tätigkeit, Zeitraum und Umfang der Tätigkeit. Es können mehr als eine Referenz je Los angegeben werden.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotspreis gemäß Preisblatt

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: Innerhalb des Kreises der wertungsfähigen Angebote geeigneter Bieter wird der Zuschlag losweise auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Das wirtschaftlichste Angebot bestimmt sich nach dem niedrigsten Angebotspreis bzw. Bewertungspreis gemäß Preisblatt.

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 27/07/2026 15:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E45294947>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E45294947>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als

Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 53 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: 1. Im Fall der Auftragsvergabe an eine Bietergemeinschaft haften alle Mitglieder der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch. 2. Im Fall der Eignungsleihe haftet auch der Eignungsverleiher gemäß § 47 Abs. 3 VgV. 3. Sieht ein Bieter den Einsatz von Unterauftragnehmern vor, hat er die vorgesehenen Unterauftragnehmer zu benennen und anzugeben, welche Aufgaben der jeweilige Unterauftragnehmer erfüllen soll. Er hat auch für diese Unternehmen bestimmte Eignungsunterlagen vorzulegen. In § 4 des in den Vergabeunterlagen enthaltenen Vertrags ist der Begriff Unterauftragnehmer im Sinne dieser Ausschreibung eingegrenzt.

Accordo finanziario: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung  
Informazioni sui termini per il riesame: Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.  
Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle  
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung  
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle  
Organizzazione che tratta le offerte: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

#### **5.1. Lotto: LOT-0005**

Titolo: Übernahme, Transport und Verwertung von Papier, Pappe und Karton (PPK)  
Descrizione: PPK-Abfälle aus der kommunalen Sammlung und Kleinanlieferungen sind am Entsorgungszentrum Wilhelmshaven zu übernehmen und zu verwerten. Zum Umfang siehe Vergabeunterlagen.  
Identificativo interno: LOT-0005 26-087

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi  
Classificazione principale (cpv): 90512000 Servizi di trasporto di rifiuti  
Classificazione aggiuntiva (cpv): 90513000 Servizi di trattamento e smaltimento di rifiuti urbani e domestici non pericolosi

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Wilhelmshaven  
Codice postale: 26382  
Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)  
Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/01/2027  
Data di fine durata: 31/12/2028

##### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2  
Altre informazioni sul rinnovo: Der Vertrag verlängert sich um ein Jahr (bis zum 31.12.2029), wenn er nicht bis zum 31.03.2028 vom AG gekündigt wird. Der Vertrag verlängert sich um ein

weiteres Jahr (bis zum 31.12.2030), wenn er nicht bis zum 31.03.2029 durch den AG oder durch den AN gekündigt wird.

#### **5.1.6. Informationen generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Kommunikation: Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung: Gemäß § 9 Abs. 3 VgV ist der öffentliche Auftraggeber verpflichtet, den Zugang zu den Vergabeunterlagen ohne Registrierungspflicht zu ermöglichen. Um an der Kommunikation in diesem Vergabeverfahren teilzunehmen, sollten Interessenten sich in ihrem eigenen Interesse bei Subreport ELViS für diese Ausschreibung registrieren. Da die Kommunikation über die Vergabeplattform laufen soll, haben Bieter sicherzustellen, dass die bei Subreport ELViS hinterlegte E-Mail-Adresse offizielle Nachrichten empfangen kann bzw. diese weitergeleitet werden. Weitere Auskünfte erteilt die oben genannte Kontaktstelle. Bestehen nach Auffassung des Bieters in den Vergabeunterlagen Unklarheiten, Lücken oder Widersprüche, sind diese unverzüglich über das Portal Subreport ELViS mitzuteilen. Dies gilt auch für sonstige auftretende Fragen und Probleme, insbesondere wenn die Vergabeunterlagen Fragen aufwerfen, die für die Erstellung des Angebots relevant sein können. Weitere Auskünfte werden ebenfalls nur auf Anfrage über das Portal Subreport ELViS erteilt. Für die Kommunikation zwischen Bietern und Vergabestelle wird auf den Bereich Bieterkommunikation bei Subreport ELViS verwiesen; insbesondere werden an dieser Stelle Bieter Rundschreiben der Vergabestelle veröffentlicht. Bindefrist: Verzögert sich die Zuschlagserteilung wegen eines Nachprüfungsverfahrens, so sind die am Nachprüfungsverfahren beteiligten Bieter bis 4 Wochen nach Rechtskraft des letztinstanzlichen Beschlusses an ihr Angebot gebunden. Allgemein: Für das Angebot ist das im Portal eingestellte Angebotsformular zu verwenden. Es wird auf die Bestimmungen des Niedersächsischen Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) hingewiesen. Bezüglich weiterer Unterlagen für Bietergemeinschaften, Eignungsverleiher und Unterauftragnehmer sowie für Anforderungen an leistungsbezogene Unterlagen und Angaben siehe Kap. 5 der Vergabeunterlagen. Für Anforderungen an den Datenschutz siehe Kap. 2.2 der Vergabeunterlagen; insbesondere erklärt der Bieter sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten und bereitgestellten Unterlagen für das Vergabeverfahren von der Vergabestelle gespeichert und verarbeitet werden. Der Bieter ist außerdem verpflichtet sicherzustellen, dass die Übermittlung der personenbezogenen Daten durch den Bieter an die Vergabestelle rechtmäßig ist. Soweit notwendig, hat der Bieter die betroffenen Personen über die Übermittlung der Daten an die Vergabestelle und deren Verarbeitung für Zwecke des Vergabeverfahrens zu informieren und die Zustimmung der betroffenen Personen einzuholen. Eine gesonderte Information an die betroffenen Personen durch die Vergabestelle erfolgt nicht. Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Der angegebene Zeitpunkt ist der frühestmögliche Öffnungstermin; die Öffnung kann auch später erfolgen.

#### **5.1.7. Appalto strategico**

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 1 Qualitätssicherung Bieter Für die Tätigkeit des Bieters: Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit für folgende Abfallschlüssel: - Los 5 Papier, Pappe, Karton: AVV 20 01 01 Dabei müssen mindestens die selbst durchgeführten operativen Haupttätigkeiten zertifiziert sein, also bspw. Befördern, Lagern, Behandeln oder Verwerten; Handeln und Makeln werden als Auffangtätigkeiten angesehen, sofern der Bieter keinerlei operative Handlungen ausführt, sondern nur verwaltet. Ausländische Bieter können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000 ff. Nachzuweisen für den Bieter oder jeweils mindestens ein Mitglied von Bietergemeinschaften. Sollte ein Bieter keinen Nachweis aufweisen, so sind allein die Angaben und Unterlagen für den Unterauftragnehmer einzureichen. Dieser fungiert dann als Eignungsverleiher und muss eine Verpflichtungserklärung gemäß Kap. 5.3.2 der Vergabeunterlagen einreichen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 2 Qualitätssicherung Unterauftragnehmer für die Tätigkeit Übernahme/Transport Nachweis für die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb für die Tätigkeit Befördern für folgende Abfallschlüssel: - Los 5 Papier, Pappe, Karton: AVV 20 01 01 Ausländische Unternehmen können eine gleichwertige Qualitätssicherung darlegen, als gleichwertig gilt in diesem Fall z. B. eine Zertifizierung nach ISO 9000 ff. oder ISO 14000 ff.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: BL 3 Referenzen (mindestens je angebotenes Los eine Referenz) Angabe von Referenzen für die vom Bieter selbst durchgeführte Tätigkeit mit Angabe von Auftraggeber (Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer), Tätigkeit, Zeitraum und Umfang der Tätigkeit. Es können mehr als eine Referenz je Los angegeben werden.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotspreis gemäß Preisblatt

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione:

Innerhalb des Kreises der wertungsfähigen Angebote geeigneter Bieter wird der Zuschlag losweise auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Das wirtschaftlichste Angebot bestimmt sich nach dem niedrigsten Angebotspreis bzw. Bewertungspreis gemäß Preisblatt.

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 27/07/2026 15:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E45294947>

## 5.1.12. Condizioni di appalto

### Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E45294947>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 53 Giorni

### Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert.

### Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

### Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: 1. Im Fall der Auftragsvergabe an eine Bietergemeinschaft haften alle Mitglieder der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch. 2. Im Fall der Eignungsleihe haftet auch der Eignungsverleiher gemäß § 47 Abs. 3 VgV. 3. Sieht ein Bieter den Einsatz von Unterauftragnehmern vor, hat er die vorgesehenen Unterauftragnehmer zu benennen und anzugeben, welche Aufgaben der jeweilige Unterauftragnehmer erfüllen soll. Er hat auch für diese Unternehmen bestimmte Eignungsunterlagen vorzulegen. In § 4 des in den Vergabeunterlagen enthaltenen Vertrags ist der Begriff Unterauftragnehmer im Sinne dieser Ausschreibung eingegrenzt.

Accordo finanziario: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat

der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che tratta le offerte: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

#### **5.1. Lotto: LOT-0006**

Titolo: Schadstoffentsorgung einschl. mobiler Sammlung

Descrizione: Durchführung der monatlichen mobilen Schadstoffsammlung in der Stadt Wilhelmshaven, Behältergestellung und Übernahme von schadstoffhaltigen Abfällen an der stationären Schadstoffsammelstelle am Entsorgungszentrum Wilhelmshaven, Entsorgung der übernommenen Abfälle (um die 100 t/a).

Identificativo interno: LOT-0006 26-087

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90520000 Servizi per rifiuti radioattivi, tossici, medicali e pericolosi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90523000 Servizi di smaltimento di rifiuti tossici, esclusi i rifiuti radioattivi e i terreni contaminati

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Wilhelmshaven

Codice postale: 26382

Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2028

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Der Vertrag verlängert sich um ein Jahr (bis zum 31.12.2029), wenn er nicht bis zum 31.03.2028 vom AG gekündigt wird. Der Vertrag verlängert sich um ein weiteres Jahr (bis zum 31.12.2030), wenn er nicht bis zum 31.03.2029 durch den AG oder durch den AN gekündigt wird.

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Kommunikation: Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung: Gemäß § 9 Abs. 3 VgV ist der öffentliche Auftraggeber verpflichtet, den Zugang zu den Vergabeunterlagen ohne Registrierungspflicht zu ermöglichen. Um an der Kommunikation in diesem Vergabeverfahren teilzunehmen, sollten Interessenten sich in ihrem eigenen Interesse bei Subreport ELViS für diese Ausschreibung registrieren. Da die Kommunikation über die Vergabeplattform laufen soll, haben Bieter sicherzustellen, dass die bei Subreport ELViS hinterlegte E-Mail-Adresse offizielle Nachrichten empfangen kann bzw. diese weitergeleitet werden. Weitere Auskünfte erteilt die oben genannte Kontaktstelle. Bestehen nach Auffassung des Bieters in den Vergabeunterlagen Unklarheiten, Lücken oder Widersprüche, sind diese unverzüglich über das Portal Subreport ELViS mitzuteilen. Dies gilt auch für sonstige auftretende Fragen und Probleme, insbesondere wenn die Vergabeunterlagen Fragen aufwerfen, die für die Erstellung des Angebots relevant sein können. Weitere Auskünfte werden ebenfalls nur auf Anfrage über das Portal Subreport ELViS erteilt. Für die Kommunikation zwischen Bietern und Vergabestelle wird auf den Bereich Bieterkommunikation bei Subreport ELViS verwiesen; insbesondere werden an dieser Stelle Bieter Rundschreiben der Vergabestelle veröffentlicht. Bindefrist: Verzögert sich die Zuschlagserteilung wegen eines Nachprüfungsverfahrens, so sind die am Nachprüfungsverfahren beteiligten Bieter bis 4 Wochen nach Rechtskraft des letztinstanzlichen Beschlusses an ihr Angebot gebunden. Allgemein: Für das Angebot ist das



im Portal eingestellte Angebotsformular zu verwenden. Es wird auf die Bestimmungen des Niedersächsischen Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) hingewiesen. Bezüglich weiterer Unterlagen für Bietergemeinschaften, Eignungsverleiher und Unterauftragnehmer sowie für Anforderungen an leistungsbezogene Unterlagen und Angaben siehe Kap. 5 der Vergabeunterlagen. Für Anforderungen an den Datenschutz siehe Kap. 2.2 der Vergabeunterlagen; insbesondere erklärt der Bieter sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten und bereitgestellten Unterlagen für das Vergabeverfahren von der Vergabestelle gespeichert und verarbeitet werden. Der Bieter ist außerdem verpflichtet sicherzustellen, dass die Übermittlung der personenbezogenen Daten durch den Bieter an die Vergabestelle rechtmäßig ist. Soweit notwendig, hat der Bieter die betroffenen Personen über die Übermittlung der Daten an die Vergabestelle und deren Verarbeitung für Zwecke des Vergabeverfahrens zu informieren und die Zustimmung der betroffenen Personen einzuholen. Eine gesonderte Information an die betroffenen Personen durch die Vergabestelle erfolgt nicht. Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Der angegebene Zeitpunkt ist der frühestmögliche Öffnungstermin; die Öffnung kann auch später erfolgen.

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 6-1 Qualitätssicherung Sammeln/Befördern Nachweis über gültiges Efb-Zertifikat für die Tätigkeiten "Sammeln" und "Befördern" aller im Preisblatt genannten AVV-Nummern\*. Bei ausländischen Unternehmen Nachweis einer gleichwertigen Qualitätssicherung. Sollten einzelne Abfallschlüssel vom Zertifikat nicht erfasst sein, ist darzulegen, auf welche Weise dieser Mangel "geheilt" werden soll (mit Zeitschiene). Der AG behält sich vor, in diesem Fall eine Stellungnahme der zuständigen

Überwachungsorganisation nachzufordern. Vorzulegen für den Bieter, mindestens ein Mitglied von Bietergemeinschaften sowie Unterauftragnehmer, die die betreffende Leistung ausführen sollen. Sollte ein Bieter keine Nachweise für einen bestimmten Bereich aufweisen, so sind die Angaben für den Unterauftragnehmer einzutragen. Dieser fungiert dann als Eignungsverleiher und muss eine Verpflichtungserklärung gemäß Kap. 5.3.2 der Vergabeunterlagen einreichen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: BL 6-2 Qualitätssicherung Erstentsorgung Nachweis über gültiges Efb-Zertifikat der Erstentsorgungsanlage(n) (i.d.R. Zwischenlager) für die Tätigkeit "Lagern", "Behandeln", "Beseitigen" (soweit zutreffend) aller im Preisblatt genannten AVV-Nummern\*. Bei ausländischen Unternehmen Nachweis einer gleichwertigen Qualitätssicherung. Sollten einzelne Abfallschlüssel vom Zertifikat nicht erfasst sein, ist darzulegen, auf welche Weise dieser Mangel "geheilt" werden soll (mit Zeitschiene). Der AG behält sich vor, in diesem Fall eine Stellungnahme der zuständigen Überwachungsorganisation nachzufordern. Vorzulegen für den Bieter, mindestens ein Mitglied von Bietergemeinschaften sowie Unterauftragnehmer, die die betreffende Leistung ausführen sollen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: BL 6-3 Referenzen für vergleichbare Leistungen (mind. 2 aus den letzten 3 Jahren) Angabe von Referenzen für die Tätigkeit mobile Sammlung kommunaler Schadstoff- / Problemabfälle mit Angabe von Auftraggeber (Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer), Einsatztage pro Jahr und Zeitraum des Auftrags. Vorzulegen für den Bieter, mindestens ein Mitglied von Bietergemeinschaften sowie Unterauftragnehmer, die die betreffende Leistung ausführen sollen.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotspreis gemäß Preisblatt

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione:

Innerhalb des Kreises der wertungsfähigen Angebote geeigneter Bieter wird der Zuschlag losweise auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Das wirtschaftlichste Angebot bestimmt sich nach dem niedrigsten Angebotspreis bzw. Bewertungspreis gemäß Preisblatt.

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 27/07/2026 15:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E45294947>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E45294947>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 53 Giorni

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: 1. Im Fall der Auftragsvergabe an eine Bietergemeinschaft haften alle Mitglieder der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch. 2. Im Fall der Eignungsleihe haftet auch der Eignungsverleiher gemäß § 47 Abs. 3 VgV. 3. Sieht ein Bieter den Einsatz von Unterauftragnehmern vor, hat er die vorgesehenen Unterauftragnehmer zu benennen und anzugeben, welche Aufgaben der jeweilige Unterauftragnehmer erfüllen soll. Er hat auch für diese Unternehmen bestimmte Eignungsunterlagen vorzulegen. In § 4 des in den Vergabeunterlagen enthaltenen Vertrags ist der Begriff Unterauftragnehmer im Sinne dieser Ausschreibung eingegrenzt.

Accordo finanziario: Zur Sicherung der Erfüllung sämtlicher bestehender und zukünftiger Verpflichtungen des AN gegenüber dem AG aus dem vorliegenden Vertrag - insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung, Schadensersatz und Auskehrung der Erlöse - und für die Erstattung von Überzahlungen hat der AN eine unbedingte, unbefristete, selbstschuldnerische und unwiderrufliche Bürgschaft eines Instituts gemäß § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B in Höhe von 5 % der Gesamtauftragssumme zu stellen. Die Gesamtauftragssumme berechnet sich als Angebotssumme brutto gemäß Preisblatt mal der Mindestvertragslaufzeit in Jahren. Beim Los 5 berechnet sich die Gesamtauftragssumme aus dem Entgelt für Pos. 1 brutto, addiert mit dem Betrag von Pos. 2 brutto, beides multipliziert mit der Mindestvertragslaufzeit.

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che tratta le offerte: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Numero di registrazione: Berichtseinheit-ID 00006529

Indirizzo postale: Rathausplatz 1

Località: Wilhelmshaven

Codice postale: 26382

Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Paese: Germania

E-mail: [zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de](mailto:zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de)

Telefono: +494421161107

Indirizzo internet: <https://www.wilhelmshaven.de>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numero di registrazione: t:04131153308

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Paese: Germania

Referente: Vergabekammer

E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telefono: +49 4131151334

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 7b9c741e-379d-4747-ba60-537575e43a61 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 26/06/2026 13:08:58 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 443430-2026

Numero dell'edizione della GU S: 122/2026

Data di pubblicazione: 29/06/2026